

# Over de

# W er re ld

Reisblad in duidelijke taal

## ► Zomer 2008

[www.overdewereld.nl](http://www.overdewereld.nl)

[info@overdewereld.nl](mailto:info@overdewereld.nl)

Bovenstaande foto is genomen in Serengeti Nationaal park in Tanzania.

In beeld: Tanzania op pagina 6 en 7.

Foto: Travel Counsellors

Reizen zoals u wenst

## Vliegmeevakanties

### AFRIKA

Tanzania 6 dagen  
vanaf 1288 euro

### AZIE

China 22 dagen compleet  
vanaf 1899 euro

### EUROPA

Madeira 8 dagen  
vanaf 439 euro



## ► Dicht bij huis

Terschelling 4



## ► Reizen met begeleiding

Vliegmeevakanties 5



## ► Voor rolstoelers

Oostenrijk 5



## ► Ver weg

Tanzania 6



## ► Weekendje weg

Lissabon 10



## ► Europa

Madeira 11

# Reizen zoals u wenst

# Vlieg mee vakanties



## AFRIKA

Tanzania 16 dagen  
vanaf 1288 euro

## AZIE

China 22 dagen compleet  
vanaf 1899 euro

## EUROPA

Madeira 8 dagen  
vanaf 439 euro

Kijk mee op [www.vliegmeevakanties.nu](http://www.vliegmeevakanties.nu) of bel 0100-46900

*Maak je droomreis met vlieg mee vakanties*

## VAN DE REDACTIE

# Reizen is voor iedereen

Reizen is genieten. Ontdekken van het onbekende. Een weekje bruinen in de zon. Mooie steden zien. Ruiken en proeven van overheerlijke gerechten. Stevige wandeltochten maken. Nieuwe mensen ontmoeten. En soms is reizen gewoon rust. Even niets en bijkomen.



Park Güell, Barcelona, Foto: J. Rietveld

Sommige mensen doen het gewoon. Ze pakken hun koffertje en vertrekken. Voor anderen is het minder vanzelfsprekend. Ze moeten goed plannen en organiseren om op reis te kunnen. Dat geldt vooral voor mensen met speciale wensen. Voor wie in een rolstoel zit en graag wil skiën. Voor wie een verstandelijke beperking heeft en heel graag op safari wil.

Over de wereld geeft handige informatie die reizen makkelijk maakt voor iedereen. We laten je dromen over dat ene plekje dat nog niemand heeft ontdekt. En over die reis die je ooit nog eens gaat maken. Daar zijn weinig woorden voor nodig. We brengen foto's die een verhaal vertellen en tekst in duidelijke taal.

Lees Over de wereld en beleef al het moois dat de wereld biedt.

Gertruud van Kempen,  
Hoofdredacteur

## COLOFON

Dit is een dummy van Reisblad over de Wereld.

Deze dummy wordt gebruikt voor de presentatie van Reisblad Over de Wereld. De informatie in dit voorbeeld is voor een gedeelte verzonden.



Uitgeverij Over de Wereld  
Postbus 204, 3430 AE Nieuwegein  
info@overdewereld.nl, www.overdewereld.nl  
telefoon: 0031 (0)30-2679573

Uitgever: Gertruud van Kempen  
Advertentieverkoop: AMNA publicity, Veenendaal,  
Willem Sipkes, telefoon 0031 (0)318-552594,  
0031 (0)6-51357411, E-mail amna@planet.nl  
Abonnementenbeheer: Abonnementenland,  
Heemskerk, www.aboland.nl

Vormgeving: Avant la lettre, Utrecht,  
www.avantlalettre.nl

Website: Clearsite, Nieuwegein, www.clearsite.nl

Promotie: Blaauwconcept, Leusden,  
telefoon 0031 (0)6-20614155

Fotografie: Erika Nagtegaal, Gertruud van Kempen,  
www.reisfotoos.info, Travel Counsellors.

## REISTIPS

### Geen stress voor vertrek

- ▶ **Neem een extra dagje vrij voor je vakantie.**
- ▶ **Handel al je klusjes ruim op tijd af.**
- ▶ **Maak een checklist in je computer.**
- ▶ **Zet je koffer vast een paar dagen open.**
- ▶ **Leg hierin spullen die je tegenkomt.**
- ▶ **En wat je in elk geval mee wilt hebben.**
- ▶ **Daarna pak je de rest in.**
- ▶ **Kijk je checklist na.**
- ▶ **Alles ingepakt?**
- ▶ **Goede reis!**



## BEGELEIDE REIZEN

### ‘Er gaan alleen leuke mensen mee’

Mustafa Uslu ging met vliegmeem-vakanties. Vliegmeem organiseert reizen voor mensen met een licht verstandelijke beperking. Bestemmingen zijn dichtbij zoals in Nederland en België. Maar in de gids staan ook Canada en Cuba.



Uslu: “Ik ga sinds 2002 elk jaar met Vliegmeem op vakantie. Ik ben naar Tunesië, Canada, Ibiza en tweemaal naar Tenerife geweest. Op de foto zie je mij in Madeira in 2005. Ik vind het altijd heel gezellig op vakantie met Vliegmeem. Er gaan alleen leuke mensen mee. En de begeleiders zijn de beste. Als de gids in november uitkomt, ga ik direct kijken welke reis ik wil en dan ga ik snel boeken. Ik werk op de postkamer van een groot bedrijf. Laatst heeft er ook een interview met mij in de Vliegmeem Nieuws gestaan. Voor 2007 koos ik voor een reis naar Samos in Griekenland.”

Zin in een leuke vakantie? Maar liever met begeleiding?

Kijk eens op:

[www.vliegmeem.nu](http://www.vliegmeem.nu)

[www.dolfinvakanties.nl](http://www.dolfinvakanties.nl)

[www.steunpuntreizen.nl](http://www.steunpuntreizen.nl)

[www.gehandicaptenreizen.nl](http://www.gehandicaptenreizen.nl)

[www.flowoutdoor.nl](http://www.flowoutdoor.nl)

## COLUMN

### Samen genieten op Terschelling

De trossen zijn los. De veerboot vertrekt uit Harlingen. De kapitein zet koers naar het grootste waddeneiland. Het vaste land verdwijnt als een dunne streep aan de horizon. De reis is begonnen.

Door Erika Nagtegaal

Gewoon eventjes een paar dagen samen weg. Ver weg van alle drukte. De agenda's liggen lekker thuis. De mobiele telefoons staan uit. Zomaar drie dagen weg van huis. Zonder de aandacht-vragende kinderen.

Mooi geregeld zo. Drie dagen rust. Dat betekent ongestoord genieten van elkaar. Lekker eten met zijn tweetjes. Terrasje pakken aan zee. Hotel met uitzicht op de haven. Samen lekker uitslapen. Uitgebreid ontbijten. Staren over zee. Kijken, hoe de veerboot van de firma Doeks weer weg vaart. Terug naar een wereld hier heerlijk ver vandaan.

Het eiland verkennen op de fiets. Langs de akkers door bossen en duinen. Lekker rusten in een beschutte duinpan. Een sprietje helmgras tussen je tanden fijn kauwen. Zin om over het werk te praten, schat? Nee, alsjeblieft zeg...nu even niet! Wij zijn even vrij nu. Weg van alles...wat onze agenda bepaalt. Vanavond weer smakelijk dineren. Nippen aan een goed glas

wijn. Horloge's hoeven niet om. Tijd speelt deze dagen geen rol. Nu is er maar een ding dat telt. Samen genieten van de heerlijke sfeer op Terschelling. Ja, inderdaad we hebben het verdiend. En de kinderen? Ach vanavond zullen we ze bellen. Om te horen dat ook zij genieten. “Ja mam, heerlijk rustig een paar dagen lekker zonder jullie. Enne...ik hang nu op hoor...heb even geen tijd nu”

foto's: Nagtegaal Travel Support



## VOOR ROLSTOELERS

### Zittend de berg af

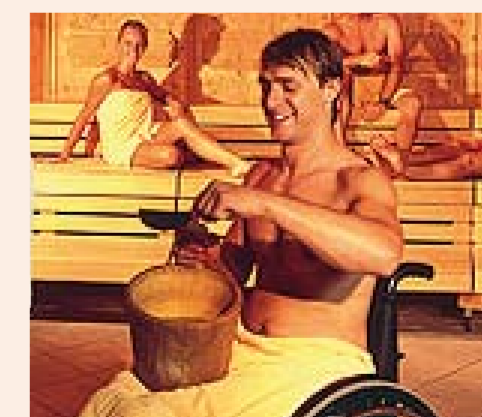
Mensen met een lichamelijke beperking kunnen ook op wintersport. Dat kan prima. Race gewoon de berg af met de skislee of op de mono-ski. Er is zelfs een vereniging van gehandicapte wintersporters: de VGW. Maar ook op de website van de Dwarslaesie Organisatie Nederland staat allerlei handige informatie voor mensen met een handicap.



Dwarslaesie Organisatie Nederland verzamelt al tien jaar vakantieadressen. Op de website staat een hele lijst hotels. Allemaal aangepast voor mensen met een handicap. Het zijn hotels op de mooiste plekjes. Zoals in: Australië, Duitsland, Kenia, Tsjechië, Griekenland en Oostenrijk.

Vakantieganger Jan Landman heeft een dwarslaesie. Hij schrijft op de website over een van de hotels: “Ik was voor mijn dwars-

laesie een aardige skiër. En als je dan weer in die witte wereld staat met je vier wielletjes is dat wel even slikken. Nu maak ik gebruik van de zitski. Vorig jaar vonden we in Oostenrijk het ideale ski-hotel voor mij. Sporthotel Weisseespitze. Een vier sterrenhotel in het Kaunertal. Het eerste Rolli-hotel in de Alpen. Wij maakten zo'n bijzondere accommodatie nog niet eerder mee. Het hotel is niet speciaal voor rolstoelgebruikers. Een paar jaar terug is er een nieuwe vleugel aan het hotel gebouwd. Die is helemaal rolstoeltoegankelijk gemaakt. Van parkeergarage tot gedeeltelijke verlaagde bar, van zwembad, sauna tot brandgang. De kamers zijn groot en hebben goed sanitair. In de buurt zijn mooie pistes waar de liften ook voor mij goed bruikbaar zijn.”



Meer weten?

[www.weisseespitze.com](http://www.weisseespitze.com)

[www.vgw-online.nl](http://www.vgw-online.nl)

[www.dwarslaesie.nl](http://www.dwarslaesie.nl)



## VER WEG

# In beeld: Tanzania

Luieren of avontuur? Moeilijk kiezen? Ga dan naar Tanzania. In dit Afrikaanse land kan het allemaal. Met jeeps rijden door het grote Serengeti nationaal park. Met je verrekijker speuren naar zebra's, flamingo's en olifanten. Je laten verwennen in een luxe hotel aan het palmbomenstrand van Zanzibar. En met open mond staren naar de hoogste piek van Afrika: de Kilimanjaro.

### Bontgekleurde Masai

In Tanzania wonen meer dan 120 stammen. Het meest bekend zijn de Masai. Ze leven in het noorden van Tanzania en in het zuiden van Kenia. Ze zijn gewend aan de aandacht van toeristen, fotografen en filmmakers. Ze poseren graag. Hun kleurige kleding en rijke versieringen steken fel af tegen het zanderige en dorre landschap. Het zorgt voor mooie plaatjes.



Masai-meisje



Lake Manyara



Serengeti

### Safari

Zeker doen: een safari door Serengeti nationaal park en Lake Manyara national Park. In deze parken leven niet alleen zebra's en olifanten. Maar ook flamingo's, pelikanen, ibissen, reigers en visarenden. Als in een film verschijnt steeds een ander beeld. Het landschap is afwisselend. Nooit saai.



Kilimanjaro

### Droomeiland Zanzibar

Zanzibar is te bereiken met de boot vanaf Dar-es-Salam. Het is een paar uren varen. In alle reisboeken staat het: je vindt er hagelwitte stranden, wuivenden palmbomen en azuurblauwe zee.

Zanzibar is het tropische eiland waar veel mensen van dromen. Op het eiland zijn luxe hotels. Maar Zanzibar heeft ook een rijke geschiedenis. Mooie historische stadjes zoals Stonetown. De houten deuren en kleine fonteintjes geven dit stadje een Arabische sfeer.





## Tanzania

**Groot:** 26 keer Nederland  
**De inwoners:** 35 miljoen  
**De munt:** Tanzania shilling (TZS)

**Taal:** Swahili. Maar met Engels kun je overal terecht.  
**Godsdienst:** Inheems, Islam en Rooms-katholiek  
**Klimaat:** *Langs de kust:* tropisch, warm en vochtig  
*In het midden:* zo rond de 20 graden. Het is er dor en droog.  
*'s Nachts* is het er koud.  
**Het merengebied:** zwoel en regenachtig  
**Zanzibar:** Tropisch palmbomeneiland voor de kust

## Nodig

Geldig paspoort, Visum; Prikken: [www.gezondopreis.nl](http://www.gezondopreis.nl)



Tekst: Gertrud van Kempen. Foto's: Tanzania Tourist Board, [www.upa-papu.org](http://www.upa-papu.org), [www.reisfotoos.nl](http://www.reisfotoos.nl), Raznungwihotel.

Meer weten? [www.tanzania.startpagina.nl](http://www.tanzania.startpagina.nl)

advertentie

# Reizen zoals u wenst Vlieg mee vakanties



## AFRIKA

Tanzania 16 dagen  
vanaf 1288 euro

## AZIE

China 22 dagen compleet  
vanaf 1899 euro

## EUROPA

Madeira 8 dagen  
vanaf 439 euro

Kijk mee op [www.vliegmeevakanties.nu](http://www.vliegmeevakanties.nu) of bel 0100-46900

*Maak je droomreis met vlieg mee vakanties*

## KLEINTJES

### Frankrijk

Cote D'Azur-St Paul. Te huur een studio en appartement met tuin.  
Telefoon/fax: 0033-35691245  
[www.mardogardettes.dd](http://www.mardogardettes.dd)

Hotel aan rand van Périgord/Dordogne. 7 nachten Logies en Ontbijt voor 199 euro per persoon. [www.vrd.pp](http://www.vrd.pp) of telefoon 098-009988787

### Begeleide reizen

Cuba Libre. Vliegreis naar Cuba. 13-daagse rondreis. Voor reizigers met verstandelijke beperking. Met begeleiding.  
[www.vliegmeevakanties.ha](http://www.vliegmeevakanties.ha)

### Creative vakanties

Beeldhouwen in Friesland. 2 en 3 dagen.  
M. Jassen. 0987-12345  
[www.binnenstebuiten.hh](http://www.binnenstebuiten.hh)

Zomercursus Schilderen in Frankrijk. Volpension.  
[www.buitenschilderen.aa](http://www.buitenschilderen.aa)  
087-876543

### Groepshuizen

Duitsland Vakantiehuis voor 24 personen in Beieren.  
[www.vakantiebeieren.dd](http://www.vakantiebeieren.dd)

### Frankrijk

Cote D'Azur-St Paul. Te huur een studio en appartement met tuin.  
Telefoon/fax: 0033-35691245  
[www.mardogardettes.dd](http://www.mardogardettes.dd)

Hotel aan rand van Périgord/Dordogne. 7 nachten Logies en Ontbijt voor 199 euro per persoon. [www.vrd.pp](http://www.vrd.pp) of telefoon 098-009988787

### Begeleide reizen

Cuba Libre. Vliegreis Cuba. 13-daagse rondreis. Voor reizigers met verstandelijke beperking. Met begeleiding.  
[www.vliegmeevakanties.ha](http://www.vliegmeevakanties.ha)

### Creative vakanties

Beeldhouwen in Friesland. 2 en 3 dagen.  
M. Jassen. 0987-12345  
[www.binnenstebuiten.hh](http://www.binnenstebuiten.hh)

Zomercursus Schilderen in Frankrijk.  
[www.buitenschilderen.aa](http://www.buitenschilderen.aa)  
087-876543

**Kleintjes aanleveren via:**  
[kleintjes@overdewereld.nl](mailto:kleintjes@overdewereld.nl)

## TIPS VAN EN VOOR LEZERS

**Dat viel tegen** Ik wil eerst even zeggen dat ik Over de wereld een geweldig blad vind. Lekker kijken en genieten van al het moois op de wereld. Toch wil ik een ding kwijt. In het vorige nummer stond een artikel over Isla Margarita. Zelf ben ik er geweest vorig jaar en het viel mij tegen. Het hotel dat wij hadden had vier sterren. Maar dat is niet te vergelijken met vier sterren hier in Nederland. Het eten was slecht en de kamers heel eenvoudig. De boulevard bij het strand en het strand zelf waren vies. Ik sprak andere toeristen die een veel beter hotel hadden met een eigen strand. De natuur op Isla is heel mooi en zeker de moeite waard. Maar als je gaat, boek dan het beste hotel dat je kunt vinden. Minstens vijf sterren.

Marie-louise van Maren, Nieuwegein

### De redactie antwoordt:

Over de wereld geeft de lezers zo eerlijk mogelijk informatie. Tips en ervaringen

van de lezers zijn een prima aanvulling. Blijf mailen dus. Ook nog een tip van Over de wereld: kijk voordat je een hotel boekt ook nog even op: [www.vakantiereiswijzer.nl](http://www.vakantiereiswijzer.nl). Reizigers geven hun hotel een cijfer.

Hoofdredacteur Gertrud van Kempen



## VERVOER

### Droomvlucht

Nog geen meter gevlogen en toch al zo populair: de nieuwste Boeing 787. Het megagrote toestel is op zondag 8 maart gepresenteerd in Seattle, Amerika. In de Dreamliner is plek voor 210 tot 250 passagiers. Het is gemaakt van lichte materialen waardoor het milieuvriendelijk is. Het nieuwe kindje van Boeing is al verkocht aan landen over de hele wereld. Wanneer de Boeing gaat vliegen is nog onzeker. Japan zegt het vliegtuig te gaan gebruiken in mei 2008. Volgens Boeing wordt vliegen in de Boeing een droom.



Passagiers voelen zich er prettig in. De luchtvochtigheid is groter dan in oude vliegtuigen. De luchtdruk is anders waardoor er minder kans op hoogteziekte is. En er is meer beenruimte en bewegingsruimte. Foto: Boeing

## BESTEMMINGEN

### Waar gaan we heen?

De ANVR is de Nederlandse belangenvereniging van Reisonderningen. De meeste reisbureaus in Nederland zijn daarbij aangesloten. De ANVR houdt bij waar Nederlanders op vakantie gaan. En waar zijn we geweest zomer 2007?

**Dichtbij gingen de Nederlanders naar:** Turkije, Griekenland, Spanje, Egypte, Tunesië en Marokko.

**Verre reizen werden vooral gemaakt naar:** Noord-Amerika, Midden-Amerika, de Nederlandse Antillen, Kenia en Zuid Afrika, Indonesië en China, Vietnam, India/Nepal. Thailand was dit jaar iets minder populair.



## STEDENTRIP

# Lissabon met kids

Een stedentrip met kinderen. Een lang weekend naar Lissabon. Gaat dat? Over de wereld reiskrant zocht het voor je uit. We stuurden onze redacteur Gertrud van Kempen samen met man en 3 kinderen op pad. Ze kwamen tijd tekort.

### Loopafstand



In Lissabon liggen veel bezienswaardigheden dicht bij elkaar. Dat is handig als je met kinderen bent. Lopen vinden ze maar even leuk. In Lissabon loop je met gemak van het ene mooie uitzicht naar het andere. Zoals hier bij uitzichtpunt Miradouro Santa Luzia. Ondertussen even lekker winkelen met je dochter op de Avenida da Liberdade. Verwacht hier geen koopjes. Een dikke portemonnee mee dus.

### Tram

Het lopen zat, neem dan het oude rammelende trammetje 28. Even uitrusten en lekker heen en weer schuddend de hele stad zien. De tram vertrekt vanaf Cemitério dos Prazeres. De tram rijdt door de oude wijken Alfama en Graça. Let wel op je spullen. Zakkenrollers kennen deze tram ook.

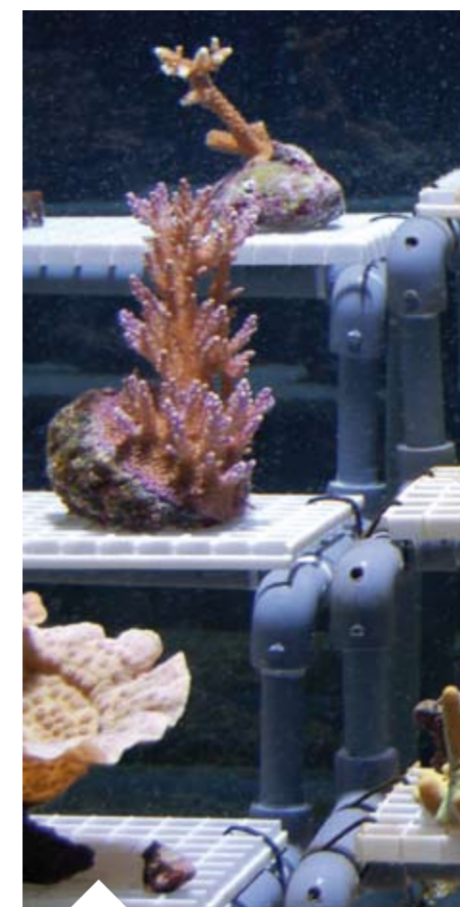


### Eten



Iets lekkers eten in Lissabon lijkt makkelijk. Stap gewoon de eerste Pastelaria binnen die je ziet. Maar dan wordt het moeilijk. Want wat moet je kiezen? Voor je liggen tientallen zoete en hartige hapjes voor je klaar. Chocoladebroodjes. Taartjes. Schuimkoeken. Garnalenhapjes. Kies gewoon iets uit. Alles is lekker. Laat het inpakken en zoek een bankje op. Geniet in het zonnetje van de heerlijke Portugese Pastelaria. In Lissabon zijn trouwens ook mooie parken met leuke speelplekken.

### Oceanário



In Lissabon komt je tijd tekort. Er is te veel te zien. Je moet kiezen. Kies in elk geval: het Oceanário. Het grootste zeeaquarium in Europa. De kids vonden dit bezoek het hoogtepunt. Het zeeaquarium is in een nieuwe wijk van Lissabon. In 1998 was in Parque das Nações de wereldtentoonstelling. Vlakbij het zeeaquarium zijn ook nog een kabelbaan en een groot winkelcentrum.

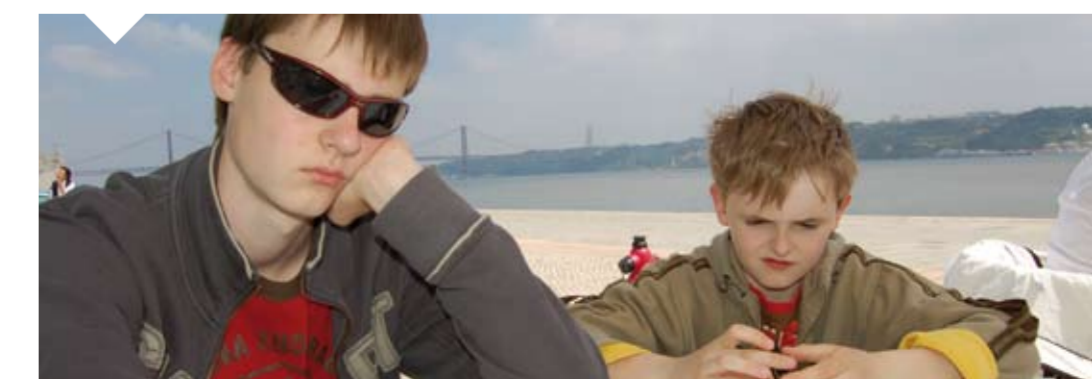
### Strand

Een dagje strand hoort erbij in Lissabon. Maar ga niet naar de stranden bij Cascais. Ze zijn heel druk. Veel toeristen gaan daarheen. Ga naar de badplaats Costa da Caparica. De stranden zijn er breed, schoon en lekker rustig. Neem de veerpont vanaf Belém. Neem vanaf Porto Brandao de bus naar het strand. Langs het strand rijdt een boemelreintje. Stap uit op de plek die je het mooist vindt.



### Belem

Vermoeiend is het wel. Slenteren door een stad. Op tijd even uitpuffen dus. Bijvoorbeeld hier in Belem. Vlakbij het monument van Hendrik de Zeevaarder en de Toren van Belém. Lekker even op een hagelwit terras zitten met uitzicht op de Taag en de Vasco-da-gamabrug. De kade langs de Taag is de laatste jaren flink opgeknapt. Er zitten nu veel restaurants en terrassen.



Meer weten? [www.kids-and-trips.nl](http://www.kids-and-trips.nl), [www.oceanario.pt](http://www.oceanario.pt)

# VOLGENDE KEER IN OVER DE WERELD

## Het Portugese eiland Madeira

### Heimwee al voor vertrek

*Een reportage van Erika Nagtegaal*

Het Portugese eiland Madeira heeft een weelderige natuur. In het achterland wisselen groene heuvels en hoge bergtoppen elkaar af. Overal langs de weg staan de paars bloeiende Jacaranda-bomen.

Wandelen op Madeira, langs de Levada's is een belevenis. De smalle kanaaltjes die het water vanaf het Noorden brengen naar het droge Zuiden.

Erika bezocht ook de aan zee gelegen hoofdstad Funchal. Met huizen in koloniale bouwstijl, steile straatjes, rijk geurende bloemenstalletjes en de grijs-witte straatmozaïeken.

Foto: Nagtegaal Travel Support

Lees de volgende uitgave van Over de wereld en word verliefd op geurig en kleurig Madeira.

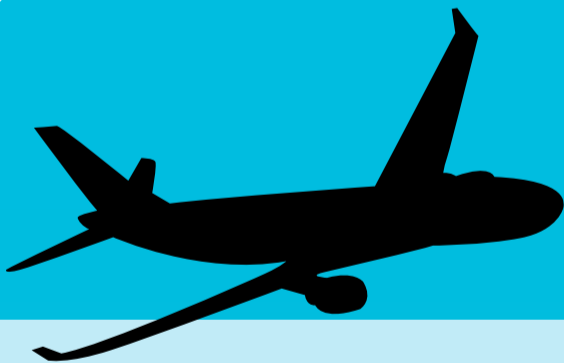


advertentie

advertentie

Reizen zoals u wenst

## Vliegme vakanties



### AFRIKA

Tanzania 16 dagen  
vanaf 1288 euro

### AZIE

China 22 dagen compleet  
vanaf 1899 euro

### EUROPA

Madeira 8 dagen  
vanaf 439 euro

Kijk mee op [www.vliegmevakanties.nu](http://www.vliegmevakanties.nu) of bel 0100-46900

Maak je droomreis met vliegme vakanties

Reizen zoals u wenst

## Vliegme vakanties



### AFRIKA

Tanzania 16 dagen  
vanaf 1288 euro

### AZIE

China 22 dagen compleet  
vanaf 1899 euro

### EUROPA

Madeira 8 dagen  
vanaf 439 euro

Kijk mee op [www.vliegmevakanties.nu](http://www.vliegmevakanties.nu) of bel 0100-46900

Maak je droomreis met vliegme vakanties